

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2303/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2001

για τη σύναψη δύο συμφωνιών υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης, όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης για τις περιόδους από 1ης Μαΐου 2001 έως 31 Ιουλίου 2001 και από 1ης Αυγούστου 2001 έως 31 Δεκεμβρίου 2001

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

## Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι δύο συμφωνίες υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης όσον αφορά την αλιεία, για τις περιόδους από 1ης Μαΐου 2001 έως 31 Ιουλίου 2001 και από 1ης Αυγούστου 2001 έως 31 Δεκεμβρίου 2001, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το κείμενο των δύο συμφωνιών επισυνάπτεται στην απόφαση 2001/795/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2001 για την υπογραφή τους και την προσωρινή εφαρμογή τους.

(1) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Σενεγάλης προέβησαν σε διαπραγματεύσεις προκειμένου να καθορίσουν τις τροποποιήσεις ή συμπληρώσεις που πρέπει να γίνουν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης<sup>(3)</sup> κατά το τέλος της περιόδου εφαρμογής του πρωτοκόλλου που έχει προσαρτηθεί στη συμφωνία.

## Άρθρο 2

Οι αλιευτικές δυνατότητες για μηχανότρατες και θυνναλιευτικά που καθορίζονται pro rata temporis στο άρθρο 1 του πρωτοκόλλου κατανομούνται μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με την ακόλουθη κλίμακα:

(2) Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, τα δύο μέρη αποφάσισαν την παράταση του ισχύοντος πρωτοκόλλου για δύο διαδοχικές περιόδους τριών και πέντε μηνών, από 1ης Μαΐου 2001 έως 31 Ιουλίου 2001 και από 1ης Αυγούστου 2001 έως 31 Δεκεμβρίου 2001, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών που μονογραφήθηκαν στις 23 Απριλίου 2001 και στις 1 Ιουνίου 2001, μέχρις ότου ολοκληρωθούν οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τις τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στο πρωτόκολλο.

Κατηγορία 1:	331 ΚΟΧ	Ελλάδα
Κατηγορία 2:	3 750 ΚΟΧ	Ισπανία
Κατηγορία 3:	1 800 ΚΟΧ	
	800 ΚΟΧ	Ιταλία
	1 000 ΚΟΧ	Ισπανία
Κατηγορία 4:	4 119 ΚΟΧ	
	3 749 ΚΟΧ	Ισπανία
	370 ΚΟΧ	Πορτογαλία
Κατηγορία 5:	5 σκάφη	Ισπανία
	7 σκάφη	Γαλλία
Κατηγορία 6:	23 σκάφη	Ισπανία
	18 σκάφη	Γαλλία
Κατηγορία 7:	20 σκάφη	Ισπανία
	3 σκάφη	Πορτογαλία.

(3) Είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να εγκριθούν αυτές οι δύο παρατάσεις.

(4) Θα πρέπει να επιβεβαιωθεί η κλίμακα κατανομής μεταξύ των κρατών μελών των αλιευτικών δυνατοτήτων για μηχανότρατες και θυνναλιευτικά του πρωτοκόλλου που λήγει καθώς και η κλίμακα κατανομής της υποχρέωσης εκφόρτωσης τόνου στη Σενεγάλη από τους κοινοτικούς πλοιοκτήτες, η οποία προβλέπεται στο σημείο Γ του παραρτήματος Ι του πρωτοκόλλου.

Εάν οι αιτήσεις αδειών αυτών των κρατών μελών δεν εξαντλήσουν τις αλιευτικές δυνατότητες που καθορίζονται στο πρωτόκολλο, η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη τις αιτήσεις αδειών οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 304 Ε της 30.10.2001, σ. 188.

<sup>(2)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 25 Οκτωβρίου 2001 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 226 της 29.8.1980, σ. 17.

## Άρθρο 3

Η υποχρέωση της απευθείας εκφόρτωσης από τα θυναλιευτικά-ψυγεία με γρίπο που αναφέρεται στο σημείο Γ του παραρτήματος Ι του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σενεγάλης όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης για τις περιόδους από 1ης Μαΐου 2001 έως 31 Ιουλίου 2001 και από 1ης Αυγούστου 2001 έως 31 Δεκεμβρίου

2001 τηρείται *pro rata temporis* από τους πλοιοκτήτες της Κοινότητας σύμφωνα με την ακόλουθη κλίμακα κατανομής:

- |                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| — θυναλιευτικά υπό γαλλική σημαία  | 44 %  |
| — θυναλιευτικά υπό ισπανική σημαία | 56 %. |

## Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. AELVOET